

# Scola sin il bain puril Grischun

Dossier da project, fanadur 2022

Sina Rellstab

[s.rellstab@bbv-gr.ch](mailto:s.rellstab@bbv-gr.ch)

081 254 20 09 | 079 554 51 55



# Cuntegn

Part 1: scola sin il bain puril

Part 2: situaziun en il Grischun

Part 3: lantschada nova



A young boy wearing a white cap with a cow logo is looking at a brown horse in a field of yellow flowers. The background shows a green field, a fence, and a Swiss flag on a hillside.

"Sage es mir und ich vergesse es;  
zeige es mir und ich erinnere mich;  
lass es mich tun und ich behalte es."

Konfuzius

# Scola sin il bain puril



- Vegnir or da la stanza da classa, emprender da maniera activa e durabla sin il bain puril, en il champ e cun ils animals. In sguard persistent en il mund dal bain puril.
- Vegnir a savair ed experimenter savida ord la pratica.
- Chapir circulaziuns e connex.
- Temas partids en tenor ils ciclus da scola.
- Preparaziun e reflexiun grazia als documents specifics al tema.
- Passentar in mez u in entir di sin il bain puril cun in tema specific.

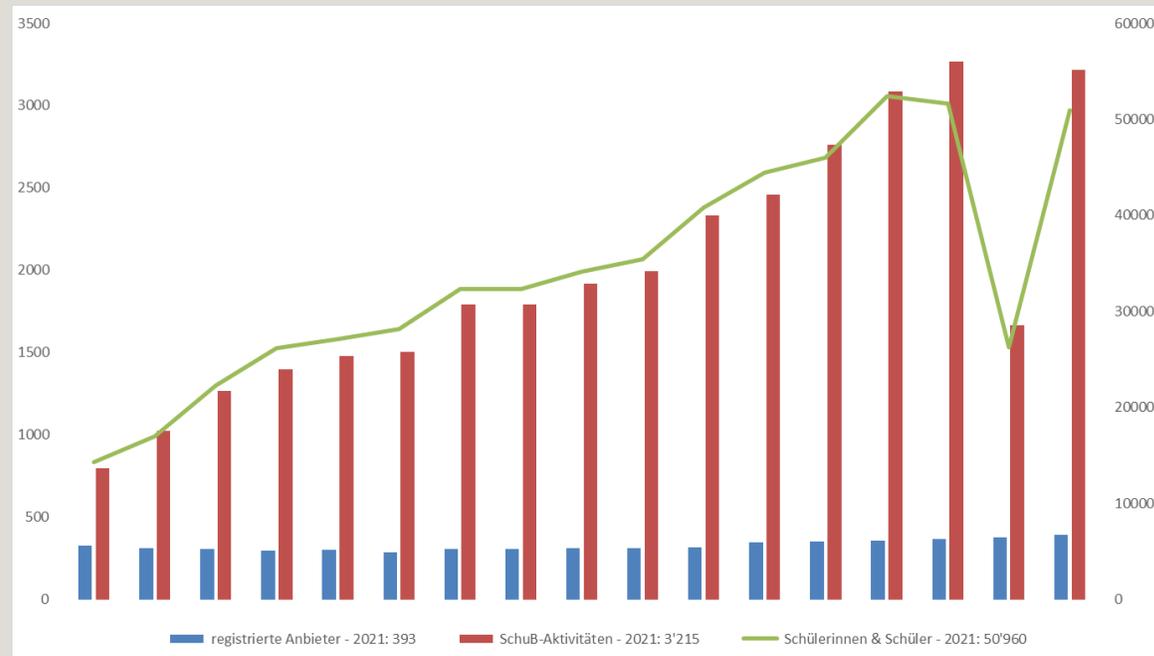


# Scola sin il bain puril



Pli che 50'000 scolaras e scolars han profità l'onn 2021.

La tendenza è creschenta cun pli ch'ina ½ milliun uffants dapi l'onn 2006.



# Scola sin il bain puril



## La purschida:

- Classas da scola e scolinas da la scola populara
- Finamiras d'emprender definidas cun la persuna d'instrucziun
- Directivas da qualidad davart l'organisaziun chantunala
- Preparaziun, realisaziun ed evaluaziun ensemen cun la persuna d'instrucziun

# Scola sin il bain puril



## Forum naziunal

Sin plaun naziunal vegn scola sin il bain puril sustegnì da l'Uffizi federal d'agricultura (UFAG) e da l'Uniun purila svizra SBV

Champs d'incumbensas:

- Colliaziun entaifer la scola e l'agricultura
- Sustegn da la scolaziun e dal perfecziunament per purschiders
- Svilup dal program d'instrucziun e material da reclama
- Garanzia da la qualitat e svilup da la purschida



# Scola sin il bain puril



## Organisaziuns chantunalas e regiunalas

Coordinaziun cun la direcziun dal project.

Champs d'incumbensas:

- Organisaziun da la scolaziun e dal perfecziunament per purschiders
- Garanzia da la finanziaziun sin plaun chantunal
- Sustegn e cussegliaziun dals purschiders e da las personas d'instrucziun
- Persuna da contact chantunala per dumondas e giavischs



# Scola sin il bain puril

## Finamiras

„Tut ils uffants han almain ina giada vis, udì, savurà, palpà u experimentà il bain puril durant il temp da scola.“

Intermediaziun da savida a la generaziun giuvna cun agid da maun, cor e chau

Stgaffir vischinanza tras experientschas confurmas a la realitad e la producziun da victualias

Colliaziun da la furmaziun e l'agricultura: colliaziuns simplas e promoziun da barat

Crear situaziuns da Win-Win-Win per persunas d'instrucziun, per manaschis d'agricultura e per scolaras e scolars



# Scola sin il bain puril

## Directivas da qualidad

### Visitas da classa:

- Las visitas da classa èn tematicamain integradas en l'instrucziun e na muntan betg be guidas u excursiuns.
- Las visitas da classa han lieu en il rom dad ina finamira d'instrucziun clera. L'indipendenza da las scolaras e dals scolars stat en il center.
- Las visitas da classa pledentan sco experientscha extendida uschè blers senns sco pussaivel.
- Las visitas da classa cuzzan in mez di, in entir di u plirs dis. Visitas da plirs dis pon s'extender sur ina stagiun u sur in entir onn.
- Las visitas da classa vegnan planisadas, preparadas, realisadas ed evaluadas da la persuna d'instrucziun e da la famiglia da purs comunablamain.

### Manaschi puril

- Il manaschi puril porscha sco lieu d'emprender la chaschun dad integrar furmas d'emprender extendidas en il mintgadi da scola (lavuratori, projects, connex cun la pratica, ...).
- Il manaschi puril accumplescha 2 premissas principalas:
  1. Commember sin la glista da purschiders uffiziala da la gruppa da project chantunala
  2. Accumplescha las pretensiuns en il champ prevenziun d'accidents tenor la glista da controlla dal servetsch per la prevenziun dals accidents en l'agricultura (SPAA)

### Famiglia da purschiders e persuna d'instrucziun

- Las puras ed ils purs vegnan preparads durant in curs per lur incumbensa e participeschan regularmain ad occurrenzas da perfecziunament.
- Las personas d'instrucziun vegnan durant occurrenzas d'infurmaziun e curs en connex cun il perfecziunament da personas d'instrucziun preparads per la visita sin il bain puril.
- Sin giavisch da la famiglia da purs u da la persuna d'instrucziun po ina visita da classa vegnir accumpagnada dad ina persuna experientada ord la gruppa da project chantunala.
- Durant mintga visita da classa documentescha il pur u la pura l'impundiment temporal exact e notescha experientschas positivas e negativas sin in rapport d'evaluaziun.
- Mintga visita da classa vegn er evaluada da vart da la persuna d'instrucziun. Questas documentaziuns servan al svilup ulteriur dal project.

# Scola sin il bain puril



Experientschas sin il bain puril  
adequatas al plan d'instrucziun

## Zyklus 1+2

### Kompetenzbereich

Kompetenzinhalt

### Mögliche SchuB-Aktivitäten:

#### Identität, Körper, Gesundheit

NMG.1.3 Zusammenhänge von Ernährung und Wohlbefinden

- Lebensmittel untersuchen
- einfache Mahlzeit zubereiten
- Herkunft von Lebensmitteln (lokal, saisonal)

#### Tiere, Pflanzen, Lebensräume

NMG.2.1 Tiere und Pflanzen in ihren Lebensräumen  
NMG.2.2 Sonne, Luft, Wasser, Boden  
NMG.2.3 Wachstum, Entwicklung und Fortpflanzung  
NMG.2.4 Artenvielfalt erkennen und kategorisieren  
NMG.2.6 Einflüsse des Menschen auf die Natur

- die Wiese: Wildkräuter / Gräser / Insekten / Regenwürmer
- Wachstum von Tieren und Pflanzen
- Blüten und Früchte
- Wildtiere / Nutztiere / Haustiere  
am Bsp. Kuh, Schaf oder Huhn

#### Stoffe, Energie, Bewegungen

NMG.3.4 Stoffe bearbeiten, verändern, nutzen

- Nüsse knacken & mahlen
- aus Rahm Butter schlagen
- Beeren zu Konfitüre verarbeiten

#### Phänomene der Natur

NMG.4.4 Wetterphänomene, Naturereignisse

- Bedeutung des Wetters für die Landwirtschaft

#### Arbeit, Produktion und Konsum

NMG.6.3 Produktion und Weg von Gütern

- Verarbeitung vom Rohstoff zum Produkt: z.B. Apfel – Apfelsaft; Getreide – Brot; Milch – Käse



# Scola sin il bain puril

Experientschas sin il bain puril adequatas al plan d'instrucziun

Sch'i gartegia a la persuna d'instrucziun dad integrar il experientà ed experimentà en l'instrucziun e da filar vinavant il fil, resulta ord l'excursiun sin il bain puril in'experientscha d'emprender persistenta.

<b>Zyklus 3</b>	
<b>Kompetenzbereich</b> Kompetenzinhalt	<b>Mögliche SchuB-Aktivitäten:</b>
<b>Produktions- und Arbeitswelten erkunden</b> WAH.1.3 Produktion von Gütern und Dienstleistungen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Produktion verschiedener Produkte</li><li>• Labelproduktion: IP-Suisse / Bio / Tierschutzlabels</li></ul>
<b>Märkte und Handel verstehen</b> WAH.2.1 Prinzipien der Marktwirtschaft WAH.2.2 Bedeutung des Handels	<ul style="list-style-type: none"><li>• Direktvermarktung</li><li>• Produktionskette Produzent – Verarbeiter – Handel – Konsument</li></ul>
<b>Konsum gestalten</b> WAH.3.2 Konsumfolgen aus versch. Perspektiven	<ul style="list-style-type: none"><li>• Konsument, Produzent, Gesellschaft</li><li>• Foodwaste / Littering</li></ul>
<b>Nachhaltigkeit naturwissenschaftlich-technischer Anwendungen</b> NT.1.3 Bedeutung für den Menschen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Haltbarmachung von Milch</li><li>• Herstellung von Düngemitteln</li></ul>
<b>Ökosysteme erkunden</b> NT.9.3 Naturnutzung und Naturschutz	<ul style="list-style-type: none"><li>• Biodiversitätsfördermassnahmen</li><li>• Labelproduktion: IP-Suisse / Bio</li></ul>

# Scola sin il bain puril



## Material d'instrucziun



gratuit

- brochuras
- poster
- carnets da lavur

[www.agriscuola.ch](http://www.agriscuola.ch): material d'instrucziun digital ed avert (OER), med d'instrucziun, film, excursiuns ed ulteriuras purschidas davart l'agricultura ed il nutriment.

# Agricoltura fa scola

**Landwirtschaft  
macht Schule!**  
agro-image.ch



SCHÜLERGERECHT  
KOMPETENT  
PRAXISNAH  
FASSBAR

Persunas spezialisadas ord l'agricultura instrueschan directamain en stanza da scola.

Iniziativa da l'uniun Agro-Image

Finamira: sensibilisar la giuventetgna per in consum da victualias conscient e persistent e furmar ina punt dal producent tar il consument.

- Gruppa en mira principala: stgalim secundar e gimnasi
- Avantatg: singulas lecziuns èn pussaivlas, pussaivel per scolas perifericas e/u referentAs
- Modul da basa agricultura (gratuit) e moduls cuntinuants «martgà», «consum», «commerzi mundial» e «persistenza»

# Grischun

Onn da scola 21/22

Scolina

3586

Stgalim prima

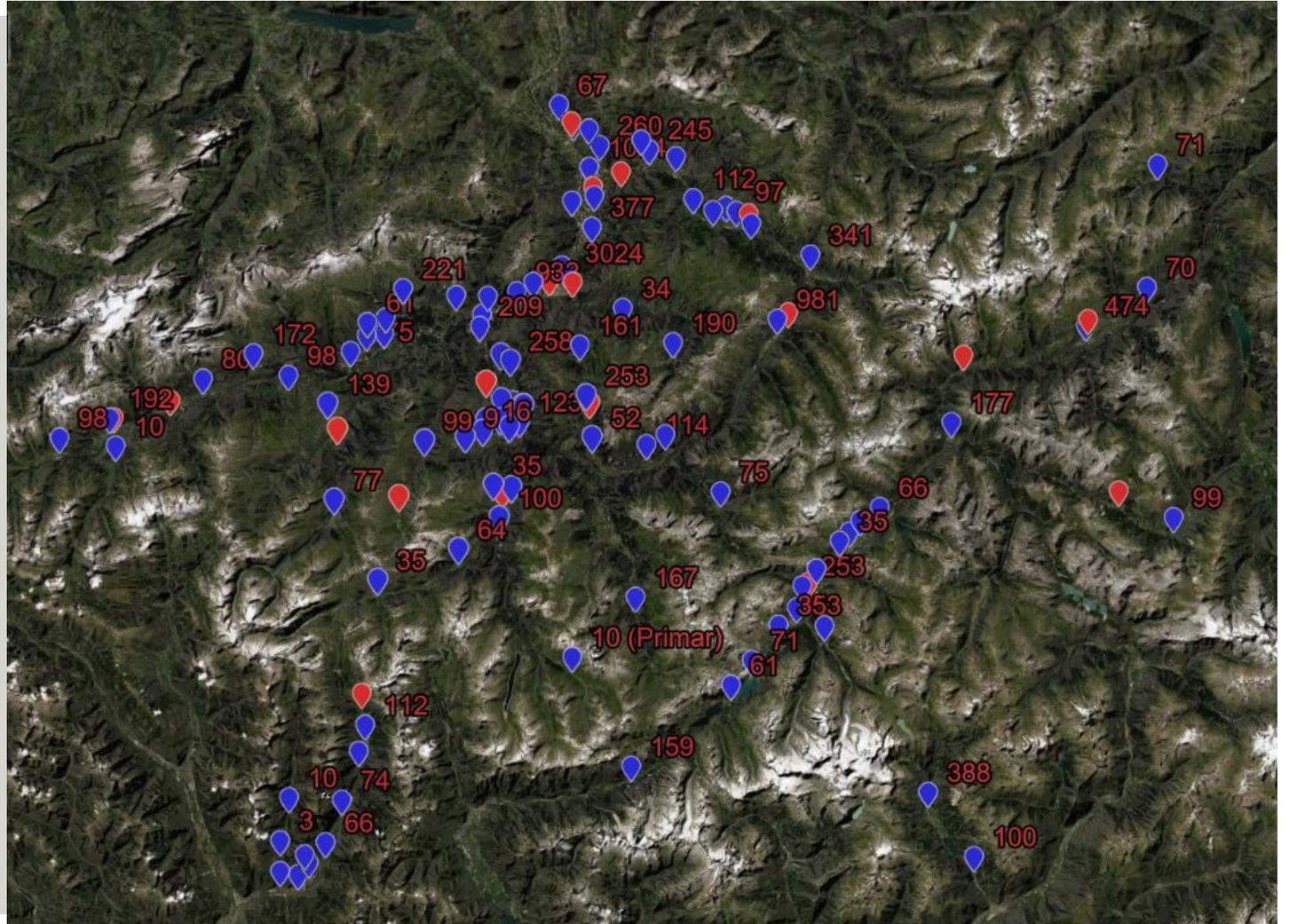
10368

Stgalim secundar

5060

Scola sin il bain  
puril visitas

253



# Grischun

## territori tenor manaschi

Manaschi	Lieu	Scolaras e scolars
Toscano	Pian San Giacomo	783
Albin	Tersnaus	691
Bläsi	Lenzerheide	580
Salis	Chur	5609
Scheuber	Disentis/Mustér	300
Sutter	Samedan	1310
Zimmermann	Cazis	290
Gredig	Thalkirch	99
Stiffler	Davos Dorf	1322
Bieri Brüesch	Chur	5609
Wirth	Lavin	177
Bernhard	Zizers	2037
Dachauer	Saas	1119
Gustin	Donat	228
Deplazes	Surrein	350
Zambail	Samedan	1310
Prenner	Tschierv	99
Buchli	Scharans	964
Karcher	Maienfeld	740
Vital	Scuol	544
Stirnimann Gensch	Valzeina	717

# Grischun

## Concepziun da la purschida





**Schule auf  
dem Bauernhof**



**Bündner  
Bauernverband**

**Lantschada nova 2022**

# Lantschada nova 2022



Schlargiament da la purschida

**103 Ergebnisse.**  
Angebote in Graubünden

Was suchsch du?

The image shows a grid of search results from a website. The results are organized into three columns. Each result includes a small thumbnail image, a title, and a short description. The titles are: 'Alpine Circle - die Raabliwendi Rundreise', 'AlpstadtChurung', 'minichous Soul - dem Minerschweizer auf der Spur', 'Fauschale: Waldwanderung Via Seth', 'Bahnenbur Engadin St. Moritz', and 'Perlenwunderaktion 22. Mai bis 23. Juni 2022'.

Plattafurma online



Barat e colliaziun

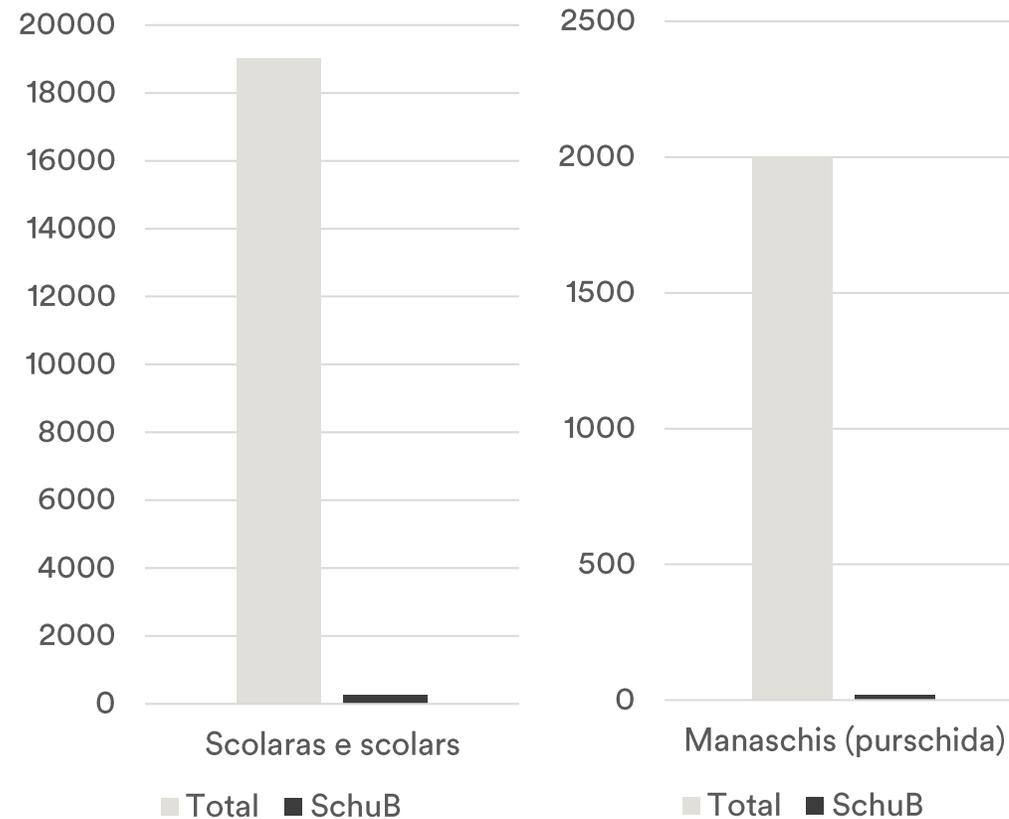


Documents

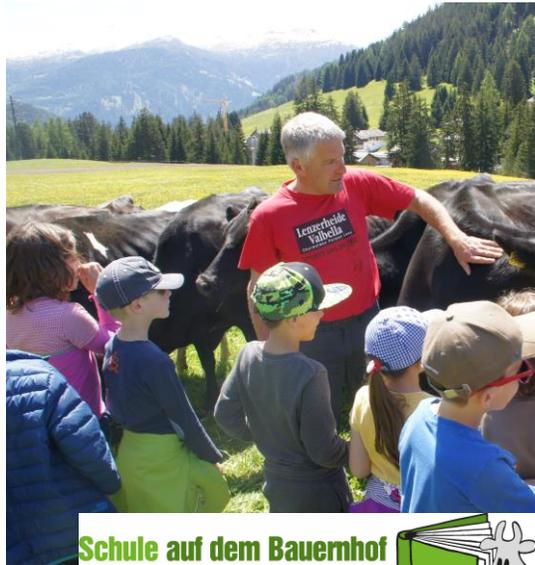
# Schlargiament da la purschida

Nus duvrain dapli manaschis, ina diversitad pli vasta ed ina cuverta da territori pli extendida!

## Potenzial



# Schlargiament da la purschida



Schule auf dem Bauernhof  
L'école à la ferme  
Scuola in fattoria  
Scola sin il bain puril



Landwirtschaft  
macht Schule!  
agro-image.ch



Partenaris

# viadi d'arriv e da return

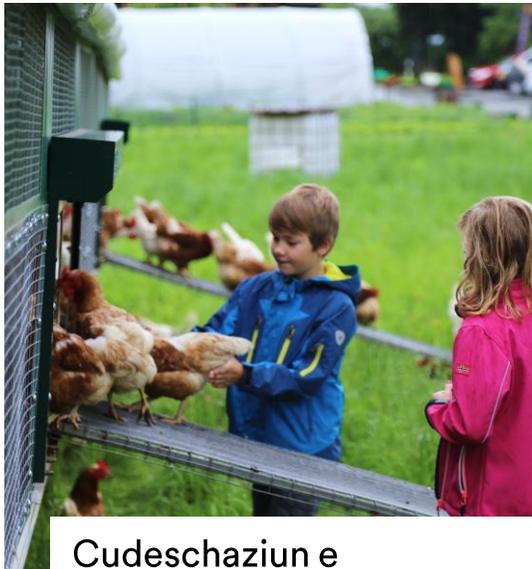
Finamira: Reducir l'impundiment finanziel ed organisatoric.

- Collavuraziun cun la Viafier retica ed il BÜGA
- Purschida unitara regionala per scolas cun cartas dal di e purschidas pauschalas
- Coordinaziun e spediun dals bigliets directamain tras la Viafier retica, pajament e cudeschaziun sur l'Uniun purila grischuna.



# Plattafurma online

[www.schule.graubuenden.ch](http://www.schule.graubuenden.ch)



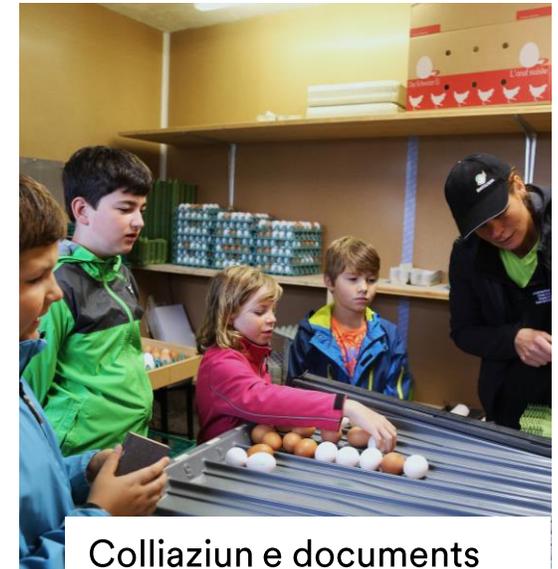
Cudeschaziun e  
coordinaziun



Procedura da pajament



Barat ed experientscha



Colliaziun e documents

# Planisar, cudeschar, preparar

1. Survista da las purschidas e dals manaschis purschends sin la pagina-web
2. Emprim contact e barat cun il manaschi
3. Cudeschaziun definitiva e reservaziun dals bigliets per il traffic public a maun dal formular da cudeschaziun
4. Conferma da la reservaziun
5. Prepajament a l'Uniun purila grischuna
6. Preparaziun a maun dad infurmaziuns dal manaschi purschend e [www.schub.ch](http://www.schub.ch)
7. Spediziun dals bigliets per il traffic public a la persuna d'instrucziun
8. Med d'instrucziun per la preparaziun e reflexiun sin [www.agriscuola.ch](http://www.agriscuola.ch)

# Pretschs directivs

## Scola sin il bain puril

Prestaziun	scolas	Uniun purila grischuna
1 ura	CHF 28.- / classa	CHF 42.- / classa
Marendas pitschnas	CHF 3 – 5.-/p	
Gentar	CHF 7 – 11.-/p	

## Agricultura fa scola

Modul da basa agricultura	45 minutas	Gratuit (necessari per il modul da svilup)
Modul consum	45 minutas	Gratuit
Modul martgà Modul commerzi mundial Modul persistenza	45 minutas	CHF 75.- / classa

# Garanzia da la qualitat

## Barat d'experientschas annual

### Perfecziunament e barat per purschiders

- Temas actuals
- Inputs didactics
- Orientà als basegns
- En collavuraziun cun il forum naziunal scola sin il bain puril, la regiun Svizra da l'Ost ed il Tessin, il Plantahof e la Scola auta da pedagogia dal Grischun
- Proxim barat d'experientschas succeda la primavaira 2023 davart il team „instruir en il liber“

# Garanzia da la qualitat

## Mussavias

- Pretensiuns per manaschis novs
- Pretschs directivs per purschiders
- Pretschs directivs per scolas
- Glista da controlla
- Decurs
- Segirtad

# Partenaris

## Grischun Vacanzas

Collavuraziun cun Grischun Vacanzas

Plattafurma online: inspiraziun, infurmaziuns e contact

- Promoziun e simplifacziun da viadis da scola e champs da scola
- Colliaziun da partenaris chantunals: agroturissem, traffic public, organisatur, organisaziuns da turissem, parcs dal Grischun etc.



# Partenaris

## Scuola in fattoria

Collavuraziun cun l'Uniun purila dal Tessin

Purschidas da scolaziun e da perfecziunament communablas

- Translaziun dals documents
- Post da consultaziun e cussegliaziun per talian



# Barat

## SAPGR

Pädagogische Hochschule Graubünden  
Scola auta da pedagogia dal Grischun  
Alta scuola pedagogica dei Grigioni



Integrasiun da l'agricultura grischuna en il perfecziunament pedagogic

Perfecziunament e di da la scola auta

- Reelavuraziun dal med'instrucziun
- Contacts e colliaziun cun autras instituziuns da furmaziun

# Barat

## Uniun parcs dal Grischun

Intermediaziun da purschidas da furmaziun, nizzegiar sinergias

- «Food for Future»
- Purschidas da scola sin il manaschi puril
- Acquisa da classas da scola e manaschis purschends
- Colliaziun da parcs ed educaziun ambientala



# Barat

## Uniun NaturLernen Grischun



Plattafurma per educaziun ambientala

- Barat
- Vesaivladad tar las scolas

# Barat



## Plantahof

Cumpetenz professiunala e scolaziun da l'agricultura grischuna

- Integraziun da scola sin il bain puril ed Agro-Image en la scolaziun dad agriculturas ed agriculturs da maister
- Cussegliaziun e sustegn professiunal per documents
- Barat d'experientschas e scolaziun dals purschiders
- Contacts e colliaziun da la branscha d'agricultura

# Plivalur per las classas da scola



Autentic. La pura ed il pur raquintan.

Viver l'agricultura al puls

Emprender cun agid da chau, cor e maun

## Blers temas, in manaschi

- In eveniment ordaifer la stanza da scola
- Adattà al plan d'instrucziun 21
- Cuntegns d'emprender pratics
- Illustraziun da la realitad
- Intermediaziun da filosofias persistentas e natiralas
- Mussar connex da temas differentes e da circulaziuns cumplessivas
- Pauca lavur e tuttina in program individual
- Discussiuns interactivas ed actualas
- Emprender d'enconuscher ina professiun

# Plivalur per ils manaschis d'agricultura

## Avantatgs per ils purschiders:

- Entradas accessoricas
- Illustrar da la realitad e da las atgnas valurs
- Communicaziun e lavur publica
- Access a la proxima generaziun

Purschida tut tenor capacitad, interess e fatgs.

## Furmas pussaivlas:

Classic: il manaschi realisescha la visita

Agro-Image: l'agricultur u l'agricultura visita la classa en stanza da scola

Mentura u mentur: ina persuna externa realisescha la visita

Champ: visita da scolas extrachantunala s (durant in u plirs dis)

Sin l'alp: parcs dal Grischun



# Contact

Grazia fitg per contactar mai en cas da dumondas, remartgas u critica.



**Bündner Bauernverband**  
Sina Rellstab  
Italienische Strasse 126  
7408 Cazis

E-Mail [s.rellstab@bbv-gr.ch](mailto:s.rellstab@bbv-gr.ch)  
Tel. +41 81 250 00 09

**Grazia fitg.**  
**Grazie.**  
**Danke.**

Bündner Bauernverband  
Italienische Strasse 126  
7408 Cazis  
Schweiz

Sina Rellstab  
Projektleiterin SchuB Graubünden  
s.rellstab@bbv-gr.ch  
www.landwirtschaft-gr.ch